|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 番号 | 見出し／本文 | フランス語 |
| 19 | 応急危険度判定 | Évaluation d’urgence de la dangerosité (*okyu kikendo hantei*) |
| 応急危険度判定とは、大地震により被災した建物を調査し、その危険性を判定するものです。建物の余震による倒壊の危険性などを判定し、人命にかかわる二次的災害を防止するために行います。判定が済めば、赤・黄・緑のいずれかの紙が建物の見やすい場所に貼られます。それぞれの色の意味は、以下の通りです。○赤：危険　危ないので入ってはいけません。○黄：要注意　入るときは、注意して下さい。○緑：調査済み　入っても大丈夫です。応急危険度判定の実施の有無や実施地域は、市町村が判断します。詳しくは、住所所在地の市町村にお問い合わせください。＊り災証明書発行の際に行う建物調査とは、別の調査です。 | L’évaluation d’urgence de la dangerosité consiste à examiner les bâtiments touchés par un important séisme et d’évaluer leur dangerosité. L’objectif est de déterminer le risque d’effondrement des bâtiments dû aux répliques et de prévenir les catastrophes secondaires mettant en danger la vie humaine. Après l’évaluation, un papier de couleur rouge, jaune ou verte est apposé à un endroit bien en vue du bâtiment.La signification de chaque couleur est la suivante :○ Rouge : Danger. Ne pas entrer.○ Jaune : Attention. Faites attention en entrant.○ Vert : Vérifié. Vous pouvez entrer sans danger.C’est la municipalité qui décide de procéder ou non à l’évaluation d’urgence de la dangerosité et de la zone concernée. Veuillez vous renseigner auprès de votre municipalité pour plus de détails.\* L’examen du bâtiment en vue de la délivrance d’un certificat de victime de sinistre (*risai shomeisho*) est une enquête distincte. |